



# renkforce

**Istruzioni**

**Aspirapolvere 700 W**

**N°. 1590624**

**CE**

	<b>Pagina</b>
1. Introduzione.....	3
2. Utilizzo conforme .....	4
3. Contenuto della confezione .....	4
4. Spiegazione dei simboli.....	4
5. Avvertenze per la sicurezza.....	5
6. Panoramica del prodotto.....	9
7. Messa in funzione .....	10
a) Comandi.....	10
b) Montaggio e funzionamento .....	11
c) Lance aggiuntive.....	13
d) Aprire il coperchio dell'alloggiamento e sostituire i sacchetti dell'aspirapolvere.....	14
8. Risoluzione dei problemi .....	16
9. Manutenzione e pulizia.....	17
a) Manutenzione del filtro.....	17
b) Pulizia delle altre componenti .....	19
c) Conservazione.....	19
10. Smaltimento.....	20
11. Dati tecnici.....	20

# 1. Introduzione

---

Gentile cliente,

grazie per aver acquistato questo prodotto.

Questo prodotto è conforme ai requisiti di legge nazionali ed europei.

Per mantenere questa condizione e per garantire un funzionamento sicuro, l'utente deve osservare questo manuale d'istruzione!



Il presente manuale d'istruzione appartiene a questo prodotto. Esso contiene informazioni importanti per la messa in funzione e la gestione. Tenerne conto anche se si cede il prodotto a terzi. Conservare questo manuale d'istruzione per un riferimento futuro!

Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi titolari. Tutti i diritti sono riservati.

## **Per domande tecniche rivolgersi ai seguenti contatti:**

Italia: Tel: 02 929811

Fax: 02 89356429

e-mail: [assistenza@conrad.it](mailto:assistenza@conrad.it)

Lun – Ven: 9:00 – 18:00

## 2. Utilizzo conforme

---

Il presente prodotto è stato progettato come aspirapolvere universale per uso domestico. Non è stato pensato per uso industriale e commerciale nel settore delle pulizie. Non utilizzare l'aspirapolvere all'aperto o in un garage.

Secondo le norme europee sulla sicurezza, l'alterazione e/o la modifica del prodotto non sono consentite. Qualsiasi altro uso rispetto a quanto descritto sopra non è consentito e può provocare danni al prodotto. Inoltre ciò comporta pericoli come cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc. Leggere attentamente le istruzioni d'uso e conservarle per consultazioni future. Consegnare il prodotto ad altre persone solo insieme alle istruzioni per l'uso.

Il prodotto è conforme ai requisiti di legge nazionali ed europei. Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi titolari. Tutti i diritti sono riservati.



**Osservare tutte le avvertenze sulla sicurezza di questo manuale d'uso!**

## 3. Contenuto della confezione

---

- Aspirapolvere
- Spazzola tappeti/pavimenti
- Bocchetta a lancia (nel vano accessori)
- Spazzola per mobili (nel vano accessori)
- Tubo telescopico
- Tubo di aspirazione
- Sacchetto aspirapolvere (preinstallato)
- Istruzioni

## 4. Spiegazione dei simboli

---



Questo simbolo viene utilizzato in caso di rischio per la salute, ad es. provocato da scosse elettriche.



Questo simbolo indica particolari pericoli connessi alla gestione, all'utilizzo o al funzionamento.



Il simbolo della "freccia" si riferisce a suggerimenti particolari e informazioni sul funzionamento.

## 5. Avvertenze per la sicurezza

---



### a) Importanti avvertenze per la sicurezza



**Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare in particolare le avvertenze per la sicurezza. Nel caso in cui non vengano osservate le avvertenze per la sicurezza e le indicazioni relative all'utilizzo conforme contenute in queste istruzioni per l'uso, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni a cose o persone risultanti. Inoltre in questi casi si estingue la garanzia.**

- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, o prive di esperienza e/o cognizioni, ammesso che siano sotto sorveglianza o che siano state istruite sul modo sicuro di usare l'apparecchio, e abbiano compreso gli eventuali pericoli.
- I bambini non devono giocare con questo apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Pericolo di scosse elettriche! Non cercare di riparare l'apparecchio in proprio. Lasciare riparare l'apparecchio in caso di guasto solo da professionisti qualificati.
- Attenzione! Non aspirare liquidi, materiali infiammabili, oggetti caldi o ceneri incandescenti.
- Avvertenza! Durante la pulizia o il funzionamento, non immergere le parti elettriche dell'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non tenere l'apparecchio sotto l'acqua corrente.
- Prima della pulizia, e se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo, scollegare la spina.



- Controllare regolarmente che la spina e il cavo di alimentazione non siano danneggiati. Se i cavi di allacciamento dell'apparecchio sono deteriorati, dovranno essere sostituiti dal produttore o dal suo servizio assistenza clienti, oppure da una persona parimenti qualificata.
- **Attenzione! Tenere persone e animali lontani dalle aperture di aspirazione! Non utilizzare l'apparecchio su persone e animali! Pericolo di lesioni!**



## **b) Generale avvertenze per la sicurezza**

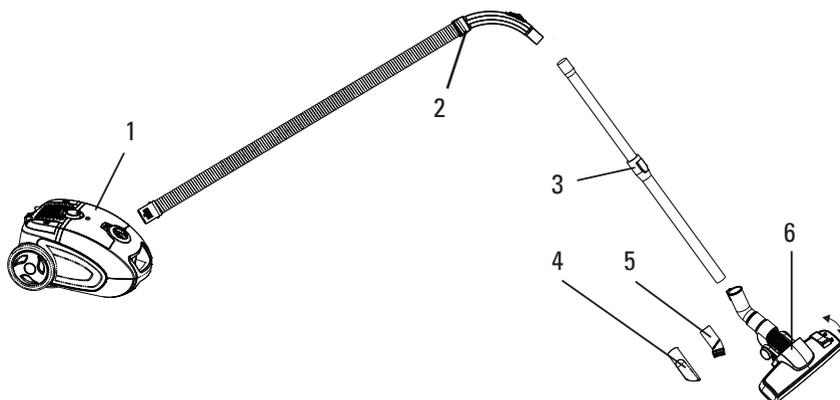
- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe trasformarsi in un pericoloso giocattolo per i bambini.
- Proteggere il prodotto dalle temperature estreme, dalla luce solare diretta, da forti vibrazioni, dall'eccessiva umidità, dal bagnato, da gas, vapori o solventi infiammabili.
- Non sottoporre il prodotto ad alcuna sollecitazione meccanica.
- Nel caso non sia più possibile l'uso sicuro, disattivare il prodotto ed evitare che possa essere utilizzato in modo non intenzionale. L'uso sicuro non è più garantito se il prodotto:
  - presenta danni visibili
  - non funziona più correttamente,
  - è stato conservato per periodi prolungati in condizioni ambientali sfavorevoli oppure
  - è stato esposto a considerevoli sollecitazioni dovute al trasporto.
- Maneggiare il prodotto con cautela. Urti, colpi o la caduta anche da un'altezza minima potrebbero danneggiarlo.
- Rispettare tutte le avvertenze di sicurezza per evitare danni causati da un uso improprio! Rispettare tutte le avvertenze riportate sull'apparecchio e nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Conservare le istruzioni per l'uso per consultazioni future. Se il presente apparecchio viene ceduto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.
- In caso di uso improprio o utilizzo errato, non ci si assume alcuna responsabilità in caso di danni.
- Usare l'apparecchio solo per lo scopo previsto. L'apparecchio non è adatto per uso commerciale. Il presente apparecchio è stato progettato esclusivamente per uso interno e domestico.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete, verificare che il tipo di alimentazione e la potenza coincidano con le specifiche sulla targhetta.
- Non utilizzare mai un apparecchio danneggiato! Scollegare l'apparecchio dalla rete e contattare il servizio assistenza clienti se questo risulta danneggiato.
- Evitare di schiacciare, piegare o fregare il cavo su angoli appuntiti per evitare di danneggiarlo. Tenere lontano da superfici calde e fiamme libere.
- Posare il cavo in modo che non sia possibile inciamparvi o tirarlo in modo accidentale.
- Quando si utilizza un cavo di prolunga, le sue specifiche devono corrispondere a quelle dell'apparecchio.
- Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate o mentre ci si trova su un pavimento bagnato. Non toccare la spina con le mani umide o bagnate.
- Non aprire mai l'alloggiamento. Non inserire oggetti all'interno dell'alloggiamento.
- L'uso di accessori non espressamente consigliati dal produttore può causare lesioni e danni. Pertanto, utilizzare solo accessori originali.
- Non posizionare oggetti pesanti sull'apparecchio. Non collocare nessun oggetto con fiamme libere, come candele, vicino all'apparecchio. Non posizionare oggetti contenenti liquidi, come ad esempio vasi, vicino all'apparecchio.



- Tenere l'apparecchio lontano da superfici calde e fiamme libere. Proteggere l'apparecchio da calore e freddo eccessivi, polvere, luce solare diretta, umidità, gocce o schizzi.
- Non avvolgere mai il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio.
- Collegare la spina a una presa facilmente accessibile in modo da poter scollegare rapidamente l'apparecchio dalla rete elettrica in caso di emergenza. Scollegare la spina dalla presa per spegnere completamente l'apparecchio. Utilizzare la spina come dispositivo di scollegamento sempre accessibile.
- Come ulteriore protezione, si consiglia l'installazione di un dispositivo di protezione contro la corrente di guasto (RCD) con una corrente di apertura della misurazione non superiore a 30 mA nel circuito utilizzato dall'apparecchio. L'installazione deve essere effettuata da un elettricista esperto.
- Non lasciare incustodito l'apparecchio durante l'uso o se la spina è inserita in una presa.
- Se il tubo o i tubi risultano ostruiti, rimuovere l'ostruzione prima dell'uso dell'apparecchio.
- Controllare regolarmente l'eventuale presenza di danni sul tubo di aspirazione. Un tubo di aspirazione danneggiato non può più essere utilizzato.
- Non conservare né collocare l'apparecchio su superfici calde.
- Trasportare l'apparecchio solo dalla maniglia di trasporto, non dal tubo di aspirazione o dal cavo di alimentazione.
- Utilizzare solo accessori che sono stati forniti con l'apparecchio.
- **Attenzione!** Durante il montaggio, le attività di ispezione e l'aggancio/lo sgancio degli accessori, l'apparecchio dev'essere scollegato dalla rete elettrica!
- Assicurarsi che la zona da aspirare sia sempre asciutta per evitare danni all'apparecchio. Dopo aver lavato i tappeti, prestare particolare attenzione che siano completamente asciutti.
- Prima di aspirare, rimuovere parti taglienti o molto grandi per evitare danni all'apparecchio.
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza il filtro inserito!
- **Elettricità statica:** Attenzione: l'uso dell'apparecchio e del tubo telescopico può provocare elettricità statica.
- Rivolgersi a un esperto in caso di dubbi relativi al funzionamento, alla sicurezza o alle modalità di collegamento del prodotto.
- Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente a un esperto o a un'officina specializzata.
- In caso di ulteriori domande a cui non viene data risposta in queste istruzioni per l'uso, rivolgersi al nostro servizio clienti tecnico oppure ad altri specialisti.

## 6. Panoramica del prodotto

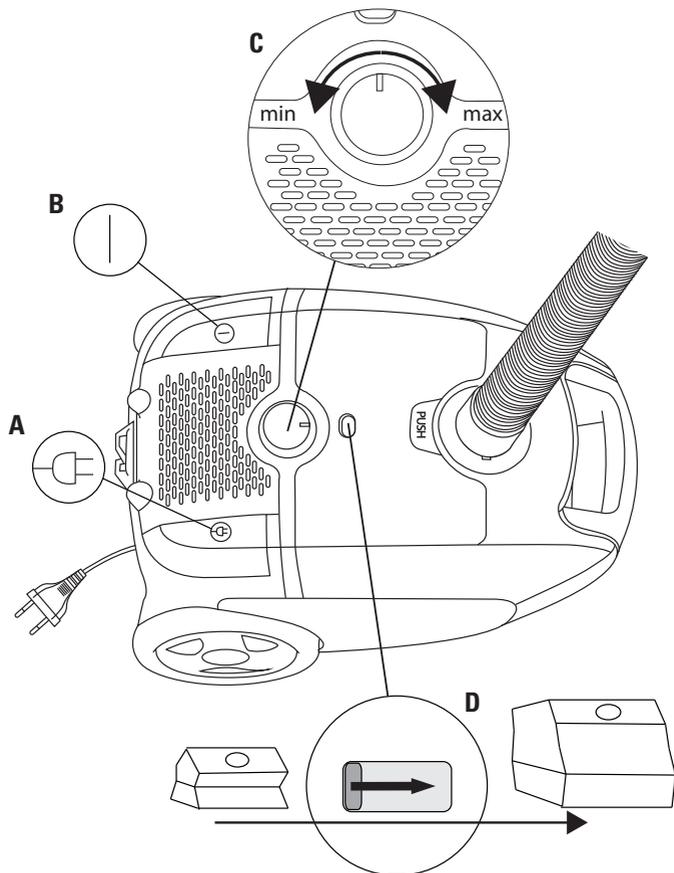
---



- 1 Aspirapolvere
- 2 Tubo di aspirazione con impugnatura
- 3 Tubo telescopico
- 4 Lancia pulizia angoli
- 5 Spazzola per mobili
- 6 Spazzola tappeti/pavimenti

## 7. Messa in funzione

### a) Comandi



**A)** Tasto - Avvolgimento cavo di alimentazione: Premere questo tasto per avvolgere il cavo di alimentazione.

**B)** Tasto - on/off: Premere questo tasto per accendere e spegnere l'apparecchio.

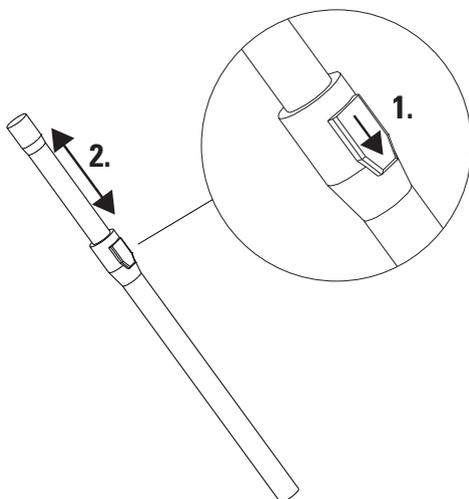
**C)** Manopola - Regolazione potenza: Ruotare la manopola per ridurre la potenza dell'aspirapolvere (verso "min") o aumentarla (verso "max").

**D)** Indicatore: L'indicatore del livello di riempimento indica se il sacchetto dell'aspirapolvere è pieno. Più è visibile la barra rossa, maggiore sarà la resistenza interna dell'aria dell'aspirapolvere. Questo può essere dovuto a

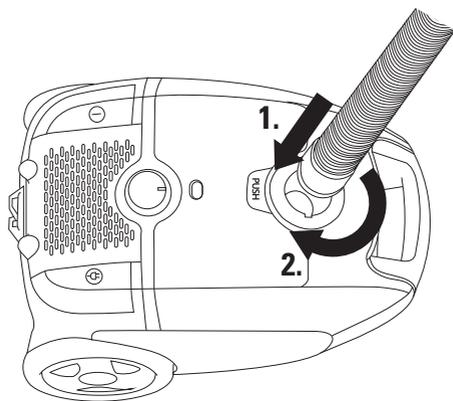
- a) un sacchetto dell'aspirapolvere pieno;
- b) un filtro ostruito.

→ L'indicatore del livello di riempimento funziona solo con l'aspirapolvere accesa.

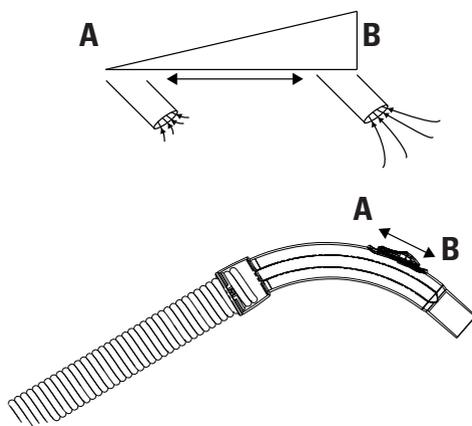
## b) Montaggio e funzionamento



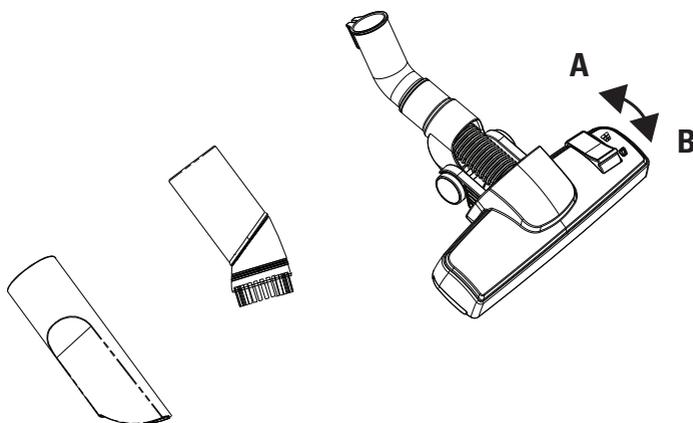
- Spingere la levetta sul tubo telescopico in avanti e impostare la lunghezza desiderata.



- Inserire l'estremità del tubo con le due sporgenze laterali nell'apertura di aspirazione e ruotare il tubo di ca. 30° in senso orario.



- Controllare la potenza di aspirazione con la levetta sull'impugnatura:  
 Posizione A: Molta aria aggiuntiva, potenza di aspirazione debole.  
 Posizione B: Nessuna aria aggiuntiva, potenza di aspirazione elevata.



- A seconda dell'applicazione utilizzare la lancia pulizia angoli, la spazzola per mobili o la spazzola tappeti/pavimenti.
- Regolare la spazzola tappeti/pavimenti con la leva in base alle condizioni del pavimento.

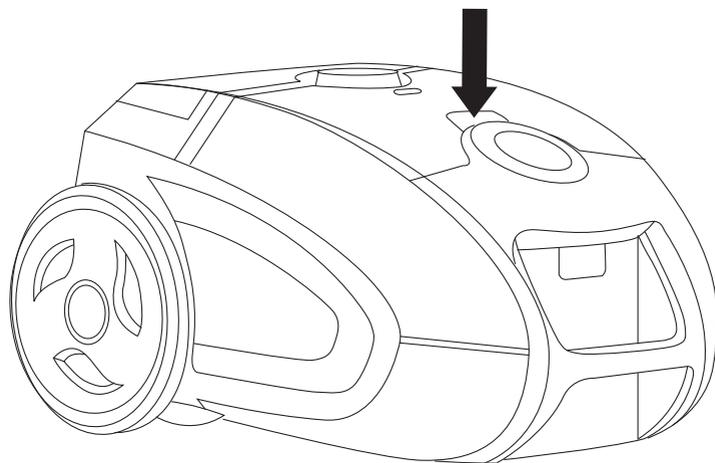


In generale:

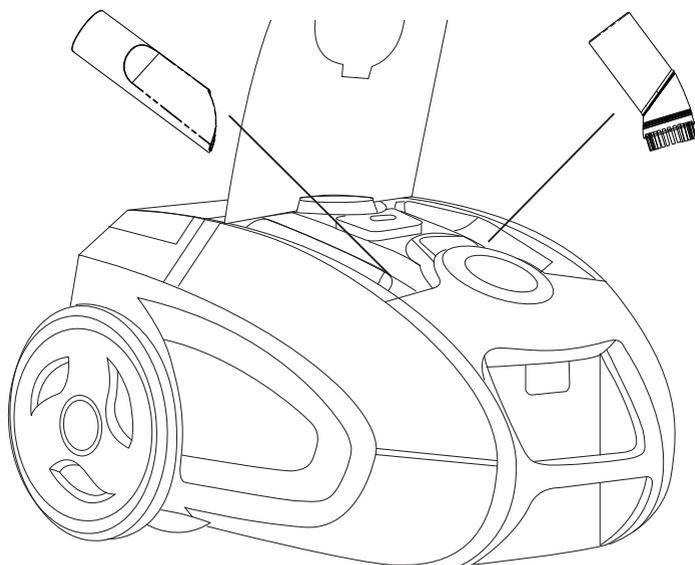
Posizione A: Spazzole sollevate per superfici dure e sensibili ai graffi.

Posizione B: Spazzola retratta per superfici morbide.

### c) Lance aggiuntive



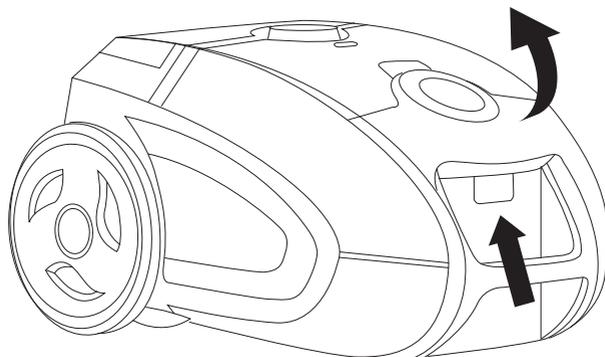
- Aprire lo sportello accessori premendo il tasto "PUSH".



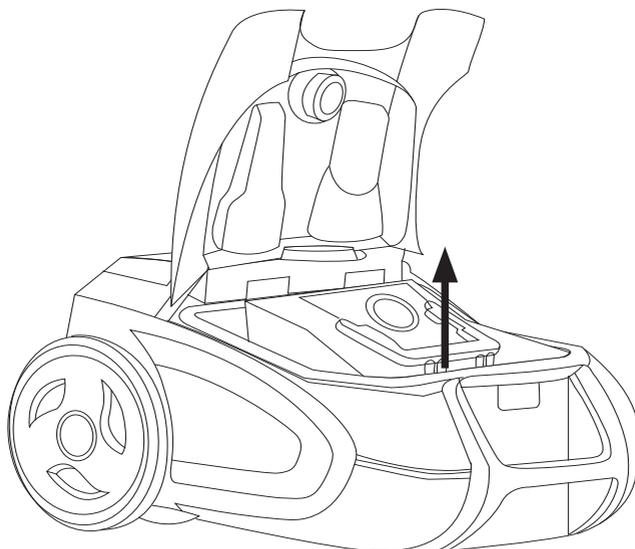
- Negli incavi si possono trovare la lancia pulizia angoli e la spazzola per mobili.

→ Inserire le lance aggiuntive negli incavi in modo da poter chiudere lo sportello senza resistenza.

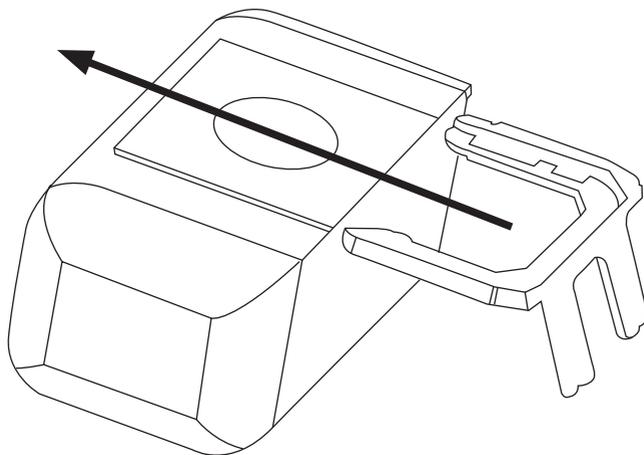
**d) Aprire il coperchio dell'alloggiamento e sostituire i sacchetti dell'aspirapolvere**



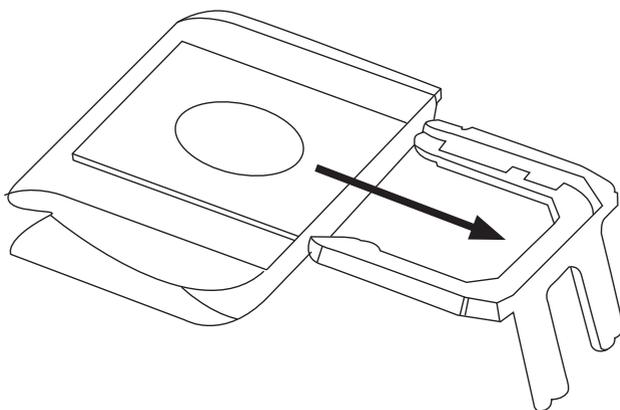
- Per cambiare il sacchetto dell'aspirapolvere e il filtro interno, aprire l'alloggiamento premendo leggermente l'impugnatura e tirandola verso l'alto.



- Estrarre dalle guide il supporto del sacchetto con il sacchetto dell'aspirapolvere in verticale tirando verso l'alto.



- Tirare delicatamente il sacchetto dal supporto, in modo non far fuoriuscire la polvere.



- Far scorrere un nuovo sacchetto dell'aspirapolvere vuoto nel supporto del sacchetto.
- Reinsere il supporto con il sacchetto dell'aspirapolvere nelle guide del vano interno dell'aspirapolvere (non mostrato).
- Chiudere l'alloggiamento.

→ Se non è inserito un sacchetto per aspirapolvere, è impossibile chiudere l'alloggiamento.

## 8. Risoluzione dei problemi

---



### AVVERTENZA!

Prima di effettuare la risoluzione dei problemi secondo la tabella che segue, assicurarsi che l'apparecchio sia spento, che la spina sia scollegata dalla presa e che l'apparecchio sia completamente raffreddato. Tenere l'apparecchio lontano da bambini e animali domestici!



### Il prodotto non si accende

- Verificare che la spina sia collegata correttamente. Scollegare la spina dalla presa e ricollegare dopo 10 secondi.
- Assicurarsi che la presa sia alimentata. Collegare un altro apparecchio alla presa. Se anche questo non si accende, rivolgersi a un elettricista.

### Cattiva resa dell'aspirazione

- Verificare se il sacchetto dell'aspirapolvere è pieno e sostituirlo, se necessario.
- Controllare se il tubo o altri accessori sono intasati. In tal caso, eliminare le cause.
- Pulire o sostituire il filtro.

### Il motore è rumoroso

- Interrompere immediatamente il funzionamento dell'apparecchio.
- Controllare se il tubo o altri accessori sono intasati. In tal caso, eliminare le cause. Se il problema persiste, spegnere l'apparecchio. Scollegare la spina e contattare un esperto.

## 9. Manutenzione e pulizia

---



### AVVERTENZA!

Prima di pulire, assicurarsi che l'apparecchio sia spento, scollegato dalla presa e completamente raffreddato. Tenere l'apparecchio lontano da bambini e animali domestici!



Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

### a) Manutenzione del filtro



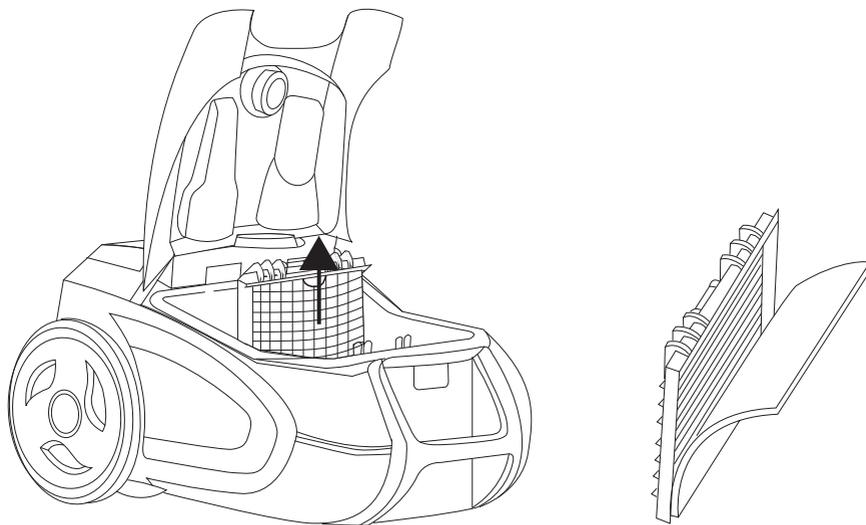
### ATTENZIONE!

Non utilizzare mai l'apparecchio con il filtro bagnato per evitare danni al prodotto!

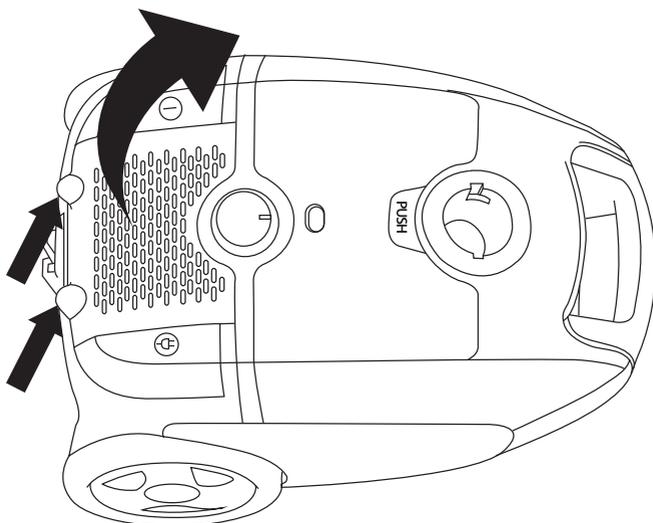


Pulire il filtro con l'acqua solo quando risulta molto sporco. In caso contrario, battere via delicatamente la polvere.

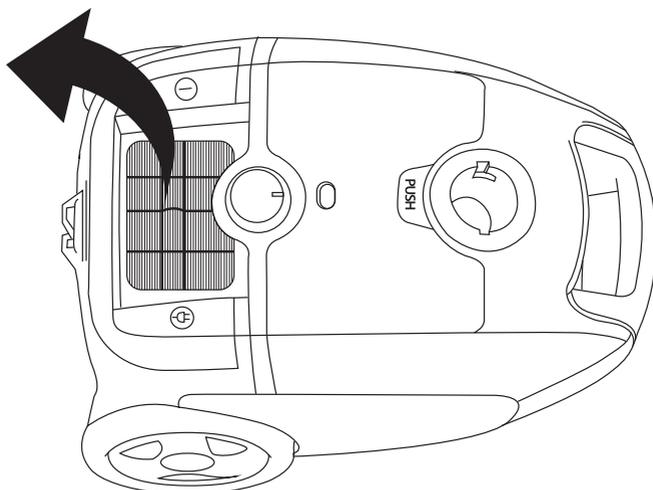
Sostituire i filtri quando sono molto sporchi o danneggiati.



- Estrarre il filtro interno verticalmente dalle guide, tirandolo verso l'alto.
- Rimuovere il panno del filtro e pulirlo o sostituirlo.



- Sollevare il coperchio sulle due sporgenze e rimuoverlo.
- All'interno del coperchio è presente una spugna filtrante grigia. Rimuovere la spugna per consentirne la pulizia. Successivamente, riposizionare correttamente.



- Rimuovere il filtro di uscita e pulirlo o sostituirlo.

## **b) Pulizia delle altre componenti**

Rimuovere la lancia dal tubo telescopico. Rimuovere dall'interno gli oggetti contenuti nelle parti.

Pulire l'apparecchio con un panno leggermente umido. Assicurarsi che l'umidità non penetri nell'apparecchio durante la pulizia.

Non usare detergenti abrasivi, spazzole metalliche, agenti abrasivi, metallici o appuntiti per pulire l'apparecchio.

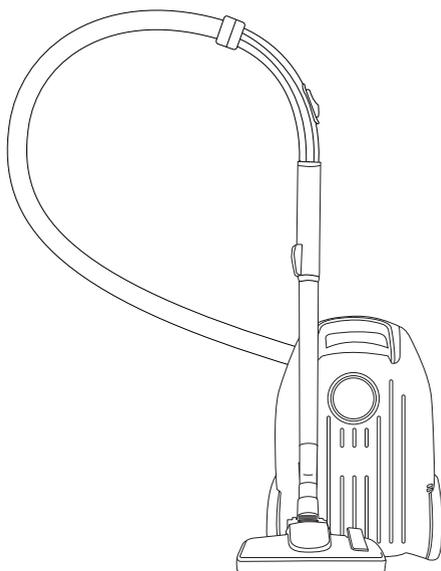
Dopo la pulizia asciugare a fondo l'apparecchio.

## **c) Conservazione**

Spegnere sempre l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica prima di riporlo.

Conservare l'apparecchio in un luogo fresco, asciutto e pulito, lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

Conservare la confezione originale. L'apparecchio può essere conservato nella confezione originale quando non deve essere utilizzato per un lungo periodo.



- Una volta finito di aspirare, è possibile agganciare la bocchetta per pavimenti nel supporto nella parte inferiore del prodotto.

## 10. Smaltimento

---



I dispositivi elettronici sono materiali riciclabili e non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici. Alla fine della sua durata in servizio, il prodotto deve essere smaltito in conformità alle disposizioni di legge vigenti.

In questo modo si rispettano gli obblighi di legge contribuendo al contempo alla tutela ambientale.

## 11. Dati tecnici

---

	Classe
Consumo energetico annuale.....	31,2 (AE: kWh/anno) B
Prestazioni di pulizia - Tappeto.....	0,799 $\text{dpu}_c$ D
Prestazioni di pulizia - Superfici dure.....	1,110 $\text{dpu}_{\text{hf}}$ A
Emissione di polvere.....	0,02 % A
Metodo di misurazione della progettazione ecocompatibile: EN 60312-1: 2013	
Metodo di calcolo della progettazione ecocompatibile: Ordinanza (UE) n. 666/2013	
Tipo di aspirapolvere: aspirapolvere universale (adatto per la pulizia di tappeti e superfici dure).	
Tensione nominale.....220 - 240 V/AC, 50/60 Hz	
Potenza motore .....	700 W
Potenza di aspirazione .....	$\geq 230$ W
Lunghezza del cavo .....	7 m
Lunghezza del tubo telescopico.....	54 - 90 cm
Capacità.....	3 l
Livello di rumore.....	78 dB
Filtro di scarico.....	HEPA H13
Classe di protezione .....	II
Condizioni di esercizio.....	da +5 a +40 °C, 0- 95 % umidità relativa
Condizioni di stoccaggio.....	da +5 a +40 °C, 0 - 95 % umidità relativa
Dimensioni (L x H x P).....	435 x 306 x 240 mm
Peso.....	7,1 kg

**Note legali**

Questa è una pubblicazione da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Tutti i diritti, compresa la traduzione sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La pubblicazione corrisponde allo stato tecnico al momento della stampa.

© Copyright 2017 by Conrad Electronic SE.

1590624\_V2\_0917\_02\_mw\_m\_it